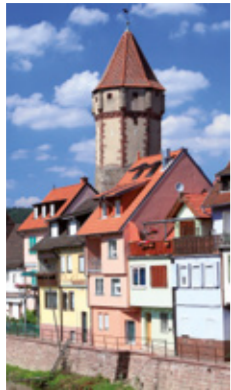


Sehenswürdigkeiten / Sights
Standorte siehe Stadtplan / see city map for locations

1 Spitzer Turm / Pointed Tower

Der Spitze Turm (Höhe 36,5 m) wurde im 13. Jahrhundert als Wach- und Warturm errichtet und im 15. Jahrhundert mit einem achteckigen Oberbau versehen, der die Neigung des Unterbaus auszugleichen versucht. Er diente auch als Gefängnis für „Trunkenbolde“ und „zänkische Weiber“. Im Inneren hat sich das so genannte „Angstloch“ erhalten. Der ursprüngliche Eingang befindet sich in 10 m Höhe und war nur über eine Leiter zu erreichen.



The Pointed Tower (height 36.5 metres) was erected in the 13th century as lookout and watch tower, in the 15th century it was provided with an octagonal superstructure which attempted to compensate the inclination of the substructure. The tower also served as prison for "drunkards" and "shrews". Inside, the so-called "Angstloch" (hole of fear) is still to be seen. Its original entrance is located 10 m above ground and could only be reached by a ladder.

2 Maintor / Main Gate

Als Entrée in die Stadt Wertheim dienten ehemals 18 Stadttore aus dem 13. bis 15. Jahrhundert. Bis heute gut erhalten geblieben sind das Main- und das Zolltor sowie das Kittsteintor an der Tauber. Das imposante Maintor mit seinem Zinnenkranz verlort im Jahre 1883 ca. 1,5 m an Höhe, als nach mehreren Hochwassern das Ufergebiet des Mains um eben diese Höhe aufgeschüttet wurde. Mit dem Durchschröten des Maintors gelangen wir in die Altstadt.

18 town gates from the 13th to the 15th century used to provide access to the city of Wertheim. The Main Gate and the "Zolltor" as well as the "Kittsteintor" at the river Tauber have been well preserved until today. In 1883 the imposing Main Gate with its battlements lost 1.5 m of height when the banks of the river Main were raised by just that height after several floods. By walking through the Main Gate we get into the old town.

3 Neuplatz/Malerwinkel / „Painter's Corner“

Durch Maintor und Maingasse haben wir die Altstadt betreten und biegen nun rechts in die Gerbergasse (bis 1934 Judengasse) zum Neuplatz ein. Beachtenswert ist das 1583 erbaute Haus Nr. 6 mit Rundbogenportal und Hausmarke des Metzgers Hans Stark. Der Blick zum Spitzer Turm gab dem Ensemble seinen Namen: Malerwinkel. Im 16. Jahrhundert wurde hier eine Synagoge errichtet, deren Nachfolgebau von 1799 im Jahr 1961 abgerissen wurde. In diesem Viertel wohnten im 19. und 20. Jahrhundert zahlreiche jüdische Familien (siehe Gedenktafel).

We have reached the old town through the Main Gate and "Maingasse" and now turn right into "Gerbergasse" (Tanners' Lane, until 1934 Jews' Lane) and "Neuplatz" (New Square). We take a close look at house No. 6 built in 1583, showing a beautiful archway and the guild's mark of the butcher Hans Stark. Thanks to the picturesque view towards the "Pointed Tower" this ensemble is also called "Malerwinkel" (Painters' Corner). A synagogue was built here in the 16th century, its successor of 1799 was knocked down in 1961. In the 19th and 20th century many Jewish families lived in this part of the town (see memorial plaque).

Sehenswürdigkeiten / Sights
Standorte siehe Stadtplan / see city map for locations

14 Grafschafsmuseum (Altes Rathaus) / „Grafschafsmuseum“ (Old Town Hall)

Auf mehr als 2200 m² beherbergt das Grafschafsmuseum in seinen nebeneinander gelegenen Häusern, dem „Alten Rathaus“ und dem „Haus der Vier Gekrönten“, eine überregional bedeutende kulturhistorische Sammlung aus Stadt und ehemaliger Grafenschaft Wertheim. Neben zahlreichen volkskundlichen Abteilungen und Dauerausstellungen sind Bilder des berühmten norddeutschen Malers Otto Modersohn (1865-1943) und seiner Malerfamilie zu besichtigen.

Museum of Wertheim's history and culture. In several adjoining buildings like Old Town Hall and "Haus der Vier Gekrönten" (named after four sculptures of crowned martyrs on the facade) the "Grafschafsmuseum" houses today collections of both cultural and historical value. Apart from numerous sections dedicated to local folklore and permanent exhibitions the museum presents paintings of the well known artist Otto Modersohn (1865-1943) and his friends.

Öffnungszeiten / Opening hours:
Di-Fr./Tue.-Fri. 10-12 Uhr + 14:30-16:30 Uhr
Sa./Sat. 14:30-16:30 Uhr
So.+ Feiertage /Sun.+ Holidays 14-17 Uhr

Heiligabend und Silvester geschlossen / Christmas Eve and New Year's Eve closed

Auf Anfrage für Gruppenführungen auch andere Zeiten möglich. / On request, group tours are also available on different dates.

www.grafschafsmuseum.de



4 Historischer Marktplatz / Historic Marketplace

Über die Neugasse und Maingasse gelangen wir zum lang gestreckten historischen Marktplatz mit seinen gut erhaltenen Fachwerkhäusern, die zum Teil aus dem 16. Jahrhundert stammen. Am Marktplatz Nr. 6 befindet sich eines der ältesten und gleichzeitig wohl schmalksten Häuser Frankens, das unrühmlicher Weise als das „Zobel'sche Haus“ (Haus des Ritters von Zobel) bekannt ist. An jedem Samstagvormittag trifft man sich auf dem Marktplatz zum „Grünen Markt“.



Following "Neugasse" and "Maingasse" we reach the wide stretched Historic Marketplace with its well preserved half-timbered houses, part of which had been built in the 16th century. Marketplace no. 6 is one of the oldest and probably narrowest houses in Franconia which is erroneously called "Zobel House" (house of the Knights of Zobel). On Saturday morning there is a "green market" on the Historic Marketplace.

5 Marienkapelle / St. Mary's Chapel

In der Kapellengasse entstand nach 1447 auf dem Fundament der ehemaligen Judenschule (Synagoge) die heutige evangelische Marienkapelle. Der spätgotische Bau stellt sich als einschiffige Kirche mit Chor aus rotem Sandstein und Netzgewölbe dar. Bemerkenswert sind die bunten Glasfenster, die 1971/73 von Georg Feuerstein gestaltet wurden. Bei der Marienstatue rechts über dem Eingang handelt es sich um eine Kopie der „Kürnbacher Madonna“.

St. Mary's Chapel, today a protestant church, was erected in 1447 on the foundation of the former Jewish school (synagogue). With one nave and a choir made of red sandstone and a "net vault" this chapel is a notable example of late Gothic architecture. The stained glass windows were designed by Georg Feuerstein in 1971/73. The statue of St. Mary to the right above the main entrance is a copy of the famous "Kürnbach Madonna".

6 Aufwendiges fränkisches Fachwerkhau / Elaborate Franconian half-timbered house

Das 1589 vom Schultheiß Peter Heußlein errichtete Fachwerkhau hebt sich durch eine eindrucksvolle Inschriftenkartusche und reiches Zierfachwerk hervor. Außerdem finden wir an diesem Haus die älteste am originalen Ort erhaltene Hochwassermarke von 1595.

The half-timbered house, built by the mayor Peter Heußlein in 1589, is distinguished by its impressive inscription cartouche and its rich decorative half-timbering. In addition to that the house shows the oldest high-water mark of 1595 in its original place.

15 Haus der Vier Gekrönten / „Haus der Vier Gekrönten“

Das Fachwerkhau aus der 2. Hälfte des 16. Jahrhunderts ist heute Teil des Grafschafsmuseums. Es ruht auf vier Kragesteinen, verziert mit den Brustbildern der Schutzpatrone der Baumeister, Handwerker und Steinmetze. Mit der Darstellung der „Vier Gekrönten“ in Wertheim begegnet uns das einzige Beispiel dieser Art an einem Profanbau in Deutschland. Im Inneren ist die historische Raumaufteilung mit den Stuckdecken aus dem 18. Jahrhundert erhalten.

(Named after four sculptures of crowned martyrs on the facade.) This half-timbered house dating from the 2nd half of the 16th century is today part of the "Grafschafsmuseum". It is supported by four corbels decorated with the portraits of the patron saints of masons, craftsmen and stone masons. The presentation of the "four crowned martyrs" on a profane building is unique in Germany. Inside, the historic allocation of rooms with stucco ceilings dating from the 18th century has been retained unchanged.



16 Burg Wertheim / Wertheim Castle

Einst Sitz der Grafen von Wertheim, gehört die ursprünglich staufische Burganlage (Ausbau im 15.-17. Jh.) zu den größten und schönsten Burgruinen Deutschlands mit einem tiefen Schluchtgraben und umfangreichen Wehranlagen. 1619 wurde sie teilweise durch eine Pulverexplosion zerstört und im Dreißigjährigen Krieg stark beschossen. Heute ist die Burg im Besitz der Stadt Wertheim und entwickelt sich als reizvolle Kulisse für kulturelle Veranstaltungen.

Once the domicile of the Counts of Wertheim the fortress (extension during 15th to 17th century) is one of the most picturesque ruins in Germany with a deep moat and impressive bulwark. In 1618 the castle was partly destroyed by an explosion, during the Thirty Years' War in 1634 and 1647 it was under heavy fire. Today the castle is owned by the Community of Wertheim growing into a more and more attractive setting for cultural events.

7 Baunachshof / „Baunachshof“

Ein Beispiel für die rege Bau- und Renovierungstätigkeit im Mittelalter in Wertheim ist der „Baunachshof“ in der Friedleinsgasse. Seinen Namen trägt er, seit ihm 1577 der Weinhändler Lorenz Baunach umbauen ließ. Man beachte die vielen Steinmetzzeichen und Hochwassermarken. Nach einem Brand im Jahr 1992 wurde der Baunachshof vollständig wieder aufgebaut und durch einen modernen Pavillon ergänzt. Wir gehen weiter zum Taubersteg und tauberaufwärts zum „Kittsteintor“.



The "Baunachshof" in Friedleinsgasse is an example of the high amount of construction and restoration activities that were done in Medieval times in Wertheim. It is named after the wine trader Lorenz Baunach who had it reconstructed in 1577. A lot of stone mason symbols and flood marks are to be seen on its walls. After having been destroyed by fire in 1992 the Baunachshof was entirely re-erected and completed by a modern pavilion. We now proceed to the "Taubersteg" and alongside the Tauber to the "Kittsteintor".

8 Kittsteintor / Kittstein Gate

Der Blick mit dem so genannten Roten Turm an Fautor (heute „Kittsteintor“ genannt) auf die Stiftskirche und Burg im Hintergrund zählt zu den bekanntesten Stadtsichten. Sämtliche Hochwassermarken seit 1595 sind an der Nordseite des hübschen barocken Gartenhäuschens eingemeißelt. Durch das „Kittsteintor“ kommt man zum Ende der Rittergasse. Wendet man sich nach rechts, gelangt man in die Hofhaltung.



The view of "Roter Turm" (Red Tower) near "Fautor" (nowadays called "Kittsteintor") including "Stiftskirche" (Collegiate Church) and the Castle in the background is one of the best known views of Wertheim. Since 1595 every flood mark has been chiselled into the wall on the northern side of the Baroque pavilion. We pass "Kittsteintor" and reach "Rittergasse", then turn right to arrive at the "Hofhaltung".

9 Ehem. Fürstliche Hofhaltung / Former Princely Residence

Die ehemalige Fürstliche Hofhaltung (bis 1781) in der Mühlenstraße mit dem „Weißen Turm“ der Stadtmauer dient heute als Rathaus. Hervorgegangen aus dem mittelalterlichen Bronnbacher Klosterhof, wurde die Anlage im 17./18. Jahrhundert als Hofhaltung des katholischen Fürstenhauses mit aufwendigem Barocksaal ausgebaut. Wir verlassen sie durch das prächtige Barockportal (1749) und wenden uns auf der Mühlenstraße nach links zum Glasmuseum.

The former Princely Residence (until 1781) in "Mühlenstraße" with the "White Tower" of the city wall, houses today the Town Hall. Evolving from Bronnbach Monastery it became domicile of the catholic Princes with a beautiful baroque hall in the 17th and 18th century. We leave the Residence through the Baroque portal (1749) and turn left into Mühlenstraße to reach the "Glasmuseum".

10 Glasmuseum / Glass museum

Im ehemaligen „Kallenbach'schen Haus“ (1577) sowie in einem angrenzenden Fachwerkhau beherbergt das Glasmuseum Exponate vom Luxusglas der Antike bis zur Glasindustrie. In regelmäßigem Wechsel finden Sonderausstellungen statt. Sehenswert: Glasperlenkabinett, Glas für Wissenschaft und Industrie, Glasbläservorführungen, Weihnachtsausstellung in der Adventszeit. Stadteinwärts geht es zur heute evangelischen Stiftskirche.



The former "Kallenbach House" and an adjoining beautiful half-timbered house accommodate the glass museum and its numerous exhibits representing glass history from antique luxury glass to glass industry. At regular intervals special exhibitions are organized. Well worth seeing: glass bead cabinet, glass for science and industry, glass blowing, christmas exhibition during the season. We walk into town to reach the now protestant "Stiftskirche" (Collegiate Church).

Öffnungszeiten (ganzjährig) / Opening hours (all season):
Di-Fr./Tue.-Fri. 10-17 Uhr
Sa., So.+ Feiertage /Sa., Sun.+ Holidays 13-17 Uhr
Tägliche Glasbläservorführungen / Daily glassblower demonstrations 14-16 Uhr
(bitte anfragen, Tel. +49 (0) 93 42 6866) / (contact us please, tel. +49 (0) 93 42 6866)
(24. und 31. Dezember geschlossen) / (closed December 24th and 31st)

Auf Anfrage für Gruppenführungen auch andere Zeiten möglich! / On request, group tours are also available on different dates.

Weihnachtsausstellung vom 1. Advent bis 6. Januar / Christmas exhibition from 1st Advent to 6th January

www.glasmuseum-wertheim.de

18 Schlösschen im Hofgarten / „Schlösschen im Hofgarten“

Unweit der historischen Altstadt liegt in einem zauberhaften Park das 1777 im Rokoko errichtete „Schlösschen im Hofgarten“. Das Kulturdenkmal, welches den Wertheimer Grafen einst als Sommerresidenz diente, beherbergt heute ein Museum mit hochrangigen Kunstsammlungen und Stiftungen wie „Wertheime de Paris“, „Maler des 19. Jahrhunderts aus dem Rhein-Main-Neckar-Raum“ und „Gemälde und Aquarelle der Berliner Secession“.

The little Rococo palace, built in 1777, is situated in a charming garden near the historical old town. This cultural monument, which was used as a summer residence by the Wertheim counts, is now providing space for a museum of important art collections and donations, e.g. "Porcelaine de Paris", "Painters of the 19th century from the Rhein-Main-Neckar-area" and "Paintings and water colors of the Berlin Secession".



Öffnungszeiten / Opening hours:



Aktuelle Informationen unter / Current information under:
www.schloesschen-wertheim.de

11 Stiftskirche / Collegiate Church

1383/84 wurde die romanische Vorgängerkirche zur heutigen gotischen, dreischiffigen Basilika um- und ausgebaut. Sie empfängt den Besucher mit einem spätgotischen Baldachin vor dem Hauptportal sowie einem Chorerker, der zur Heilig-Geist-Kapelle im Turm gehört. Die Turmuhr (1544) zeigt eine Besonderheit: Das östliche Ziffernblatt zur Burg weist nur den Stundenzieger auf, dasjenige zum Marktplatz verfügt über einen zweiten Zeiger (1670). Im großen Chor sind die Grabmäler der Wertheimer Grafen (15.-18. Jh.) zu finden. 2007 wurde die gesamte Kirche im Inneren aufgrund älterer Befunde renoviert.



In 1383/84, the previous Romanesque church was rebuilt and converted into today's Gothic three-naved basilica. It welcomes the visitor with a late Gothic canopy in front of the main entrance and a choir oriel which belongs to the Holy Ghost Chapel in the spire. The church clock from 1544 shows a special feature: the dial facing East has only a little hand indicating the hours whilst the dial facing the Historic Marketplace has also a minute hand (1670). The tombstones of the Counts of Wertheim (15th to 18th century) are placed in the large choir. In 2007 the interior of the whole church was renovated according to older findings.

12 Kilianskapelle / St. Kilian's Chapel

Die der Stiftskirche gegenüberliegende spätgotische Kilianskapelle gilt als eine der schönsten gotischen Doppelkapellen Deutschlands. Der Baubeginn datiert er 1472. Um das Obergeschoss führt ein Gang mit aufwendiger Maßwerkrüstung und einem Wappenfries sowie dem „Wertheimer Affen“ als Symbol der Eitelkeit. Ursprünglich als Kapelle für die Stiftsherren erbaut, diente sie seit 1604 als Lateinschule. Sie wurde 1903/04 als Kapelle wieder rekonstruiert.

St. Kilian's Chapel opposite the Collegiate Church is considered one of the most beautiful gothic chapels in Germany. Construction was started in 1472. The upper storey is surrounded by an aisle with richly decorated tracery and a balustrade showing the coat of arms of the Shire and the "Wertheim Monkey" as symbol of vanity. Originally built as the chapel of the canons it was converted into a Latin school in 1604. In 1903/04 it was reconstructed as a chapel.

13 Engelsbrunnen / Angel well

Der Engelsbrunnen wurde 1574 als städtischer Ziehbrunnen von Baumeister Michael Matzer und Bildhauer Mathes Vogel geschaffen. Zwei Engel tragen das Wappen der Grafenschaft. Besonders interessant ist die Zuordnung der weltlichen Gestalten (Schultheiß, Ratsherr, Stadtbaumeister, Künstler) zu den damals bekannten Planeten und ihren Tierkreisbildern (Saturn, Jupiter, Mars, Venus und Hermes).

The Angel well was created in 1574 as draw well by the master mason Michael Matzer and the sculptor Mathes Vogel. Two angels hold the coat of arms of the Shire. Interesting: The correlation of profane characters (mayor, town council, builder, artist) with the planets and their zodiacal correspondents (Saturn, Jupiter, Mars, Venus and Hermes) known in these days.

Park & Ride

Parkplätze / Parking
Über 2100 Parkplätze im Stadtzentrum:
More than 2100 parking spaces in the city center:

Gebührenpflichtig / subject to charge:		Gebührenfrei / free of charge:	
1	Parkgarage Altstadt	13	Parkplatz Tauber (außerer Bereich)
2	Parkplatz Main	14	Parkplatz am Schlösschen
3	Tiefgarage Main	15	Parkplatz Leberklinge
4	Parkplatz Tauber	16	Parkplatz Main-Tauber-Halle
5	Tiefgarage Engelsberg		300 Pl.
6	Parkplatz Pachhofstraße		
7	Tiefgarage Mühlenstraße		
8	Parkplatz Poststraße		
9	Parkplatz Wilhelm-Blos-Straße		
10	Parkhaus am Gymnasium		
11	Parkplatz am Gymnasium		
12	Wohnmobilparkplatz Tauber		

Kostenlose Busverbindungen / Free bus connections

DERZEIT FAHREN KEINE KOSTENLOSEN SHUTTLE-BUSSE ZWISCHEN DEM WERTHEIM VILLAGE UND DER INNENSTADT!
DER BUSVERKEHR WIRD AKTUELL ÜBERPLANT.

Die netten Toiletten / Toilets

Die Wertheimer Gastronomen und Einzelhändler stellen Ihre Toiletten öffentlich zur Verfügung.
Ihr Vorteil: Regelmäßig gereinigte und gut ausgestattete „Örtchen“ in schnell erreichbarer Lage.

Nutzen Sie die Möglichkeit: Die netten Toiletten finden Sie in allen Gastronomie- und Einzelhandelsbetrieben in Wertheim, die den neben stehenden Aufkleber tragen.

Die Nutzung ist selbstverständlich kostenlos!

Please feel free to use our toilets!



Einkaufen & Erleben Shopping & Adventure



www.kornzeper.de



Wichtige Adressen / Important addresses

TOURISMUS REGION WERTHEIM GmbH
Gerbergasse 16
97877 Wertheim
Tel.: +49 (0) 93 42 93509-0
Fax: +49 (0) 93 42 93509-20
info@tourismus-wertheim.de
www.tourismus-wertheim.de

Öffnungszeiten / Opening hours:
April - September / April - September
Mo.-Fr. / Mon.-Fri. 10-18 Uhr
Sa. / Sat. 10-16 Uhr
So./Sun.+ Feiertage/Holidays 13-16 Uhr
Oktober - März / October - March
Mo.-Fr. / Mon.-Fri. 10-16 Uhr
Verkaufsoffene Sonntage / Sun. opened for sale: 15.08. / 03.10. / 07.11.2021, 13-16 Uhr

Tourist-Information-Center „Wertheim Village“
Almosenberg 30
97877 Wertheim-Bettingen

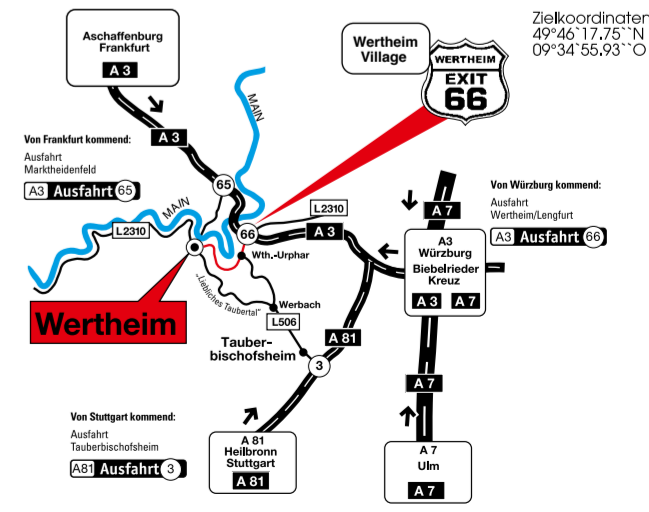
Öffnungszeiten / Opening hours:
Mo.-Sa. / Mon.-Sat. 9-20 Uhr

Wertheim Village – Chic Outlet Shopping
Almosenberg 30
97877 Wertheim-Bettingen
Tel.: +49 (0) 93 42 9199-100
Fax: +49 (0) 93 42 9199-101
wertheim@valueretail.com
www.wertheimvillage.com

Öffnungszeiten / Opening hours:
Mo.-Sa. / Mon.-Sat. 10-20 Uhr

Stadtverwaltung Wertheim
Mühlenstraße 26
97877 Wertheim
Tel.: +49 (0) 93 42 301-0
Fax: +49 (0) 93 42 301-500
stadtverwaltung@wertheim.de
www.wertheim.de

Verkaufsoffene Sonntage Innenstadt Wertheim / Sun. opened for sale in the city of Wertheim:
15.08. / 03.10. / 07.11.2021, 13-18 Uhr



Zielkoordinaten: 49°46' 17,75" N 09°34' 56,93" O

